

Groupe DNL (Discipline Non Linguistique) de Section Européenne dans le Secondaire Rapport d'activité de l'année 2012-2013

Animateur: Odile Jenvrin

membres en activité du groupe (12):

Christophe Lecuq (Lycée Sivard de Beaulieu, Carentan), Caroline Durchon (Collège Grillard, Briquebec), Fabrice Mouchel-L'Abbé (Collège Grillard, Briquebec), Stéphane Pignoux (Lycée Alexis de Tocqueville, Cherbourg), Jean-Damien Leroy (Lycées Saint Thomas d'Aquin, Flers et Sainte Marie, Caen), Odile Jenvrin (Lycée Institut Lemonnier, Caen), Corentin Pontreau (Lycée Louis Liard, Falaise), Anne Reyssat (Lycée Allende, Hérouville), Sigrid Colybes (Lycée Pierre et Marie Curie, Saint Lô), Lorinda Voyeau (Collège Raymond Le Corre, Equeurdreville), Thierry Gentil (Lycée Robert, Mortain), Brice de Lavarène (Lycée Pierre et Marie Curie, Saint Lô)

membres en congé du groupe (2) :

Stéphane Leriche (Lycée Millet, Cherbourg), Flavie Aubourg (Collège et Lycée Jeanne d'Arc, Bayeux)

membres occasionnels (4):

Isabelle Peltre (Collège Guillaume de Normandie, Caen), Sylvie Garcia (Lycée Institut Lemonnier, Caen), Florence Le Monnyer (Lycée Grignard, Cherbourg), Isabelle Chereau (Collège et Lycée Expérimental, Hérouville)

Membre à titre consultatif: M. Gauchard, IPR de mathématiques

A) Réunions de cette année.

Les membres du groupe se sont rassemblés en quatre réunions de travail de trois heures dont l'une, convoquée en mars 2013 par les IPR M. Gauchard pour les mathématiques et M. Reyburn pour l'anglais, est une commission de sujets pour l'épreuve orale du bac session 2013.

Jeudi 27 septembre 2012, à Saint Lô, Lycée Pierre et Marie Curie,

Présents (8): Jean-Damien Leroy (Flers), , Odile Jenvrin (Caen), Corentin Pontreau (Falaise), Sigrid Colybes (Saint-Lô), Christophe Lecuq (Carentan), Caroline Durchon (Briquebec), Fabrice Mouchel-L'Abbé (Briquebec), Brice de Lavarène (PM Curie, Saint Lô)

Excusés : Stéphane Leriche (Cherbourg), Flavie Aubourg (Bayeux), Stéphane Pignoux (Cherbourg), Anne Reyssat (Hérouville)

Mardi 15 janvier 2013, à Saint Lô, Lycée Pierre et Marie Curie,

Présents (8): Jean-Damien Leroy (Flers), , Odile Jenvrin (Caen), Corentin Pontreau (Falaise), Sigrid Colybes (Saint-Lô), Christophe Lecuq (Carentan), Brice de Lavarène (PM Curie, Saint Lô), Anne Reyssat (Hérouville), Stéphane Pignoux (Cherbourg), Karine Charité (prof d'anglais à PM Curie, St Lô)

Excusés : Stéphane Leriche (Cherbourg), Flavie Aubourg (Bayeux), Caroline Durchon (Briquebec),

Mercredi 20 mars 2013, Lycée Charles de Gaulle, Caen, l'après-midi,

Cette réunion s'est déroulée sur convocation des IPR M. Gauchard et M. Reyburn. Les travaux en groupes ont pour finalité de choisir les sujets de l'épreuve orale du bac 2012 parmi des propositions nombreuses et toutes issues des membres de notre groupe IREM.

Vendredi 7 juin 2013, à Hérrouville, Lycée Allende,

Présents (8): Jean-Damien Leroy (Flers), , Odile Jenvrin (Caen), Corentin Pontreau (Falaise), Caroline Durchon (Briquebec), Christophe Lecuq (Carentan), Saint Lô), Anne Reyssat (Hérrouville), Stéphane Pignoux (Cherbourg), Fabrice Mouchel, Lorinda Voyeau (Collège Raymond Le Corr, Equeurdreville), Thierry Gentil (Lycée robert de Mortain)

Excusés : Stéphane Leriche (Cherbourg), Sigrid Colybes (Saint-Lô), Brice de Lavarène (Saint Lô)

B) Action de formation collégiale.

Rappel de quelques principes fondateurs de notre pratique de groupe IREM-DNL

- Les réunions sont prévues dans différents lycées de l'académie pour répartir sur tous les membres les contraintes de trajets, jusqu'à 1h30 de route par aller.
- Le groupe se déplace chez l'un des membres qui nous invite dans son lycée.
- La date de la réunion suivante est choisie ensemble à la fin de chaque rencontre.
- Le thème de la réunion suivante est choisi ensemble à la fin de chaque rencontre.
- Les rencontres ont pour but prioritaire de partager des ressources et des pratiques pédagogiques avant tout, même s'il a pu arriver parfois que le temps soit accaparé par des points d'actualités locales en DNL.
- Les rencontres accueillent tout nouveau membre en lui présentant les personnes et les activités, même si cela constitue pour d'autres des répétitions de temps.

En bref, chaque réunion comporte deux axes de travail: information de l'actualité académique et nationale sur la DNL maths puis le traitement d'un thème choisi ensemble à la réunion précédente.

Réunion 1:

- inventaire sur le terrain des sections euro maths-anglais par ceux qui y sont tous les jours : effectifs de groupes, horaire hebdomadaire du cours, statut du cours dans la dotation horaire de l'établissement,
- échanges de préparations de séquences de cours
- rappel pour les nouveaux arrivants du déroulement des épreuves orales DNL du bac.

Réunion 2:

- compte rendu par Anne Reyssat de la réunion du bilan d'activité 2011-2013 de l'IREM où elle a représenté notre groupe,
- compte-rendu par Anne Reyssat, Jean-Damien Leroy, Christophe Lecuq de la visite pédagogique de leurs élèves à l'abbaye aux dames de Caen par des élèves européens de projet Comenius du lycée Institut Lemonnier, posters élèves à l'appui sur place,

- présentation de Karine Charité, professeur d'anglais au lycée PM Curie de Saint Lô pour donner son éclairage de professeur d'anglais quant au traitement en classe d'une vidéo mathématiques soumise par nous comme base d'exemple,

Réunion 3:

Commission de sujets de baccalauréat : toutes les propositions de sujets, nombreuses, sont issues de notre groupe et tous les sujets retenus pour la session 2012 sont issus de notre groupe.

Rencontre de nouveaux collègues, Lorinda Voyeau, Thierry Gentil

Réunion 4:

- Compte-rendu de l'épreuve orale au baccalauréat dans les quatre centres d'examens : Cherbourg, St Lô, Caen et Argentan. Tous les examinateurs de maths sont issus de notre groupe.
- Dans le compte-rendu de cette réunion 4, les conditions minimales au bon déroulement de l'épreuve étaient assurées dans l'ensemble par tous les centres d'examen.
- On passe en revue chacun des 10 sujets présentés au bac en commentant les points forts et points faibles rencontrés par les candidats.
- Notre demande à adresser au rectorat est d'avoir plus de jurys fonctionnant en parallèle le jour de l'épreuve pour diminuer le nombre de sujets à préparer et raccourcir le temps d'absence dans nos classes au lycée à cette période de dernière ligne avant les examens pour nos élèves.

C) Travaux de recherche.

Janvier- Mars 2012,

Rédaction des sujets de baccalauréat: propositions de sujets complets réalisés par plusieurs membres du groupe parmi lesquels figurent tous les sujets retenus pour l'épreuve.

Etant donné le nombre de sujets fournis supérieur au nombre de sujets sortis à l'épreuve, nous pouvons dire maintenant qu'il existe au rectorat un début de banque de sujets disponibles pour les années suivantes.

Juillet 2012 : écriture d'activités mathématiques pour les élèves sur support d'architecture en art roman par Odile Jenvrin, Eric Reyssat, Jean-Pierre Le Goff

D) Exposés et conférences

Certaines interventions ci-dessous sont en fait des voyages pédagogiques d'élèves : ils restent à mentionner ici comme une forme d'activités pédagogiques organisés par les collègues qui nourrissent ainsi la variété des actions du groupe DNL autant que le groupe se nourrit de leurs expériences.

21 septembre 2012 : week-end de rentrée de l'IREM, exposé sur les activités des élèves prévus en rencontre internationale de projet européen sur site d'architecture, par Odile Jenvrin.

18 octobre 2012 : journée européenne organisée à la Cité de la Mer à Cherbourg par la maison de l'Europe. Participation en classe de 1ère de lycéens français de Cherbourg et de leurs correspondants anglais de Poole et allemands de Bremerhaven aux tables rondes sur le thème « Emigration d'hier – Mobilité d'aujourd'hui ». Les Français sont allés vivre une semaine scolaire à Poole chez leurs correspondants britanniques.

19-21 Novembre 2012 : rencontre internationale de mathématiques du projet européen Comenius rassemblant 65 élèves et 15 professeurs de 5 pays différents, sur des activités mathématiques sur site d'architecture historique de l'abbaye aux Dames de Caen réalisées en collaboration avec Jean-Pierre Le Goff et Eric Reyssat.

19 novembre 2012 : en lien avec l'office du tourisme de la ville de Caen, une sortie pédagogique en anglais pour visiter la ville avec un regard géométrique, conférenciers : Pierre Ageron, Patrice Gourbin

21 novembre 2012 : sortie pédagogique commune aux lycées Allende d'Hérouville et Sivard de Beaulieu de Carentan sur l'abbaye aux Dames de Caen où sous la forme de conférences d'élèves, l'architecture est montrée sous un angle mathématique et où les guides sont aussi des élèves du projet Comenius du lycée Institut Lemonnier de Caen.

13 décembre 2012 : une intervention par Odile Jenvrin à Sèvres, au CIEP (Centre International d'Etudes Pédagogiques) à des professeurs roumains de mathématiques en section bilangues français – roumain dans leurs cours en Roumanie

2013 : formation continue animée par Stéphane Pignoux, qui exploite les techniques de communication et l'expérience du cours de DNL pour son stage « des échanges en classe pour faire vivre les maths » au Plan Académique de Formation.

Mai 2013 : séjour de 3 jours à Londres des 4ème et 3ème (50 élèves) du groupe maths en anglais du collège Grillard de Briquebec. Visites scientifiques et rallye mathématiques dans Londres organisés par Caroline Durchon et Fabrice Mouchel-L'Abbé.

Juin 2013 : séjour d'échange avec des collégiens des Etats Unis au collège Grillard de Briquebec, organisé par Caroline Durchon en 3ème, sur les thèmes de maths, anglais, histoire

E) Publications

- Stéphane Pignoux pour le site Emilangues, publication en ligne d'une séquence pédagogique, « 3D-Geometry »
<http://www.emilangues.education.fr/ressources-pedagogiques/sequences/disciplines-non-linguistiques/3d-geometry>
- Odile Jenvrin, Site du projet européen Comenius de 2011 à 2013, SMILIE, Some Maths In Life In Europe, sur le portail européen etwinning,
<http://new-twinspace.etwinning.net/web/p57179/welcome>
- Odile Jenvrin, Eric Reyssat, Jean-Pierre Le Goff, sur le site du projet SMILIE, 6 séquences pédagogiques de mathématiques en anglais sur support d'architecture, église de l'abbaye aux Dames de Caen, et utilisant le Labosaïque du département de mathématiques de l'Université de Caen
http://new-twinspace.etwinning.net/c/portal/layout?p_l_id=22829376&p_p_id=20&p_p_lifecycle=0&p_p_state=maximized&p_p_mode=view&_20_struts_action=%2Fdocument_library%2Fview&_20_folderId=24973797
- Olivier Tréfeu, CRDP de Basse-Normandie, deux films documentaires en ligne,

« Architecture et mathématiques » et « SMILIE, Some Maths In Life In Europe »
<http://www.youtube.com/watch?v=hYUepFOyZP4>
<http://www.youtube.com/watch?v=8KZBos3SsEo>

F) Projets pour 2013-2014.

- Soumettre pour publication sur le site officiel pour la DNL, Emilangue, des documents pédagogiques pour le cours de mathématiques en anglais
- Renforcer le lien avec la plateforme européenne d'échange à distance eTwinning, correspondant local au CRDP, Corinne Douaglin
- Etablir des liens entre DNL et lieux historiques d'une part, et le groupe Jeux de l'IREM d'autre part.
- Continuer à rassembler et surtout élargir le groupe de tout nouveau collègue impliqué en DNL maths dans l'académie.
- Poursuivre le partenariat privilégié avec le rectorat quant à la promotion des maths en langue étrangère dans l'enseignement secondaire, en rassemblant si possible tous les collègues impliqués de la Basse-Normandie.

à Caen, le 10 septembre 2013

rédigé par Odile Jenvrin